

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 1913/2005 НА СЪВЕТА

от 27 ноември 2005 година

за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2759/75, (ЕИО) № 2771/75, (ЕИО) № 2777/75, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1255/1999 и (ЕО) № 2529/2001 относно някои изключителни мерки за пазарна подкрепа

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 36 и 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като има предвид, че:

(1) Някои схеми за организация на общия пазар включват изключителни мерки за пазарна подкрепа в отговор на ограниченията върху свободното обращение, които се налагат при прилагането на мерки за борба с разпространяването на болести по животните. Мерките се съдържат в:

- член 20 от Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на пазара на свинско месо³,
- член 14 от Регламент (ЕИО) № 2771/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на пазара на яйца⁴,
- член 14 от Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. за общата организация на месо от домашни птици⁵,
- член 39 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за общата организация на говеждо и телешко месо⁶,
- член 36 от Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за общата организация на мляко и млечни продукти¹,

¹ Становище, предоставено на 13 октомври 2005 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

² ОВ С 221, 8.9.2005 г., стр. 44.

³ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1365/2000 (ОВ L 156, 29.6.2000 г., стр. 5).

⁴ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.05.2003 г., стр. 1).

⁵ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003.

⁶ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1).

- член 22 от Регламент (ЕО) № 1229/2001 на Съвета от 19 декември 2001 г. за общата организация на овче и козе месо².
- (2) Тези изключителни мерки за пазарна подкрепа се предприемат от Комисията и са пряко свързани с, или са последица от здравните и ветеринарни мерки, прилагани за борба с разпространението на някои болести. Те се вземат по искане на държавите-членки, за да се избегнат сериозни сътресения на съответните пазари.
- (3) В тази връзка държавите-членки носят основната отговорност за предотвратяване възникването и разпространението на болести. В светлината на това положение, обхвата на разпространение на болестта, нейната продължителност, и съответно мащабите на необходимите усилия в подкрепа на пазара, Общността и съответните държави-членки следва да поделят помежду си разходите по помощта, която реално се предоставя на производителите.
- (4) Приемането на мерки за подкрепа следва да зависи от приемането от страна на държавите-членки на здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на евентуални появи на болестта.
- (5) Държавите-членки следва да гарантират да не бъде нарушена конкуренцията в случаите, когато те ангажират производителите с предоставянето на част от финансирането.
- (6) Правилата за държавните помощи не следва да се прилагат за финансовото участие на държавите-членки в изключителните мерки за пазарна подкрепа,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 20 от Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 20

1. В отговор на ограниченията за търговията в рамките на Общността и с трети страни, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 24. Тези мерки се вземат по

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр.21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 186/2004 (ОВ L 29 3.2.2004 г., стр. 6).

² ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр.3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1782/2003.

искане на съответната държава-членка (съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.

2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки и 60% от техните разходи, когато те са за борба с болестта „луда крава”.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.
4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, съгласно параграф 1.”.

Член 2

Член 14 от Регламент (ЕИО) № 2771/75 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 14

1. В отговор на ограниченията за свободното обращение, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 17. Тези мерки се вземат по искане на съответната държава-членка (съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.
2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.

4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, съгласно параграф 1.”.

Член 3

Член 14 от Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 14

1. В отговор на ограниченията за свободното обращение, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 17. Тези мерки се вземат по искане на съответната държава-членка (съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.
2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.
4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, упоменати в параграф 1.”.

Член 4

Член 39 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 39

1. В отговор на ограниченията за свободното обращение, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 43. Тези мерки се вземат по искане на съответната държава-членка(съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото

ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.

2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки и 60% от техните разходи, когато те са за борба с болестта „луда крава”.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.
4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, съгласно параграф 1.”.

Член 5

Член 36 от Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 36

1. В отговор на ограниченията за свободното обращение, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 42. Тези мерки се вземат по искане на съответната държава-членка(съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.
2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки и 60% от техните разходи, когато те са за борба с болестта „луда крава”.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.
4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, упоменати в параграф 1.”.

Член 6

Член 22 от Регламент (ЕО) № 2529/2001 на Съвета се заменя със следния текст:

„Член 22

1. В отговор на ограничения за свободното обращение, които могат да настъпят при прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, могат да бъдат взети изключителни мерки за подкрепа на пазара, засегнат от тези ограничения, съобразно процедурата, определена в член 25, параграф 2. Тези мерки се вземат по искане на съответната държава-членка(съответните държави-членки). Те могат да бъдат взети само ако съответната държава-членка(съответните държави-членки) е(са) предприела(предприели) здравни и ветеринарни мерки за бързото ликвидиране на болестта и само в степен и с времетраене, които са строго необходими за подкрепа на съответния пазар.
2. За изключителните мерки, упоменати в параграф 1, които са пряко свързани със здравни и ветеринарни мерки, Общността предоставя част от финансирането като покрива 50% от разходите на държавите-членки и 60% от техните разходи, когато те са за борба с болестта „луда крава”.
3. Държавите-членки следва да гарантират, когато част от разходите им се поемат от производителите, това да не бъде в нарушение на свободната конкуренция между производителите в различните държави-членки.
4. Членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за финансовия принос на държавите-членки към изключителните мерки, съгласно параграф 1.”.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2005 година.

За Съвета:

M. BECKETT

Председател